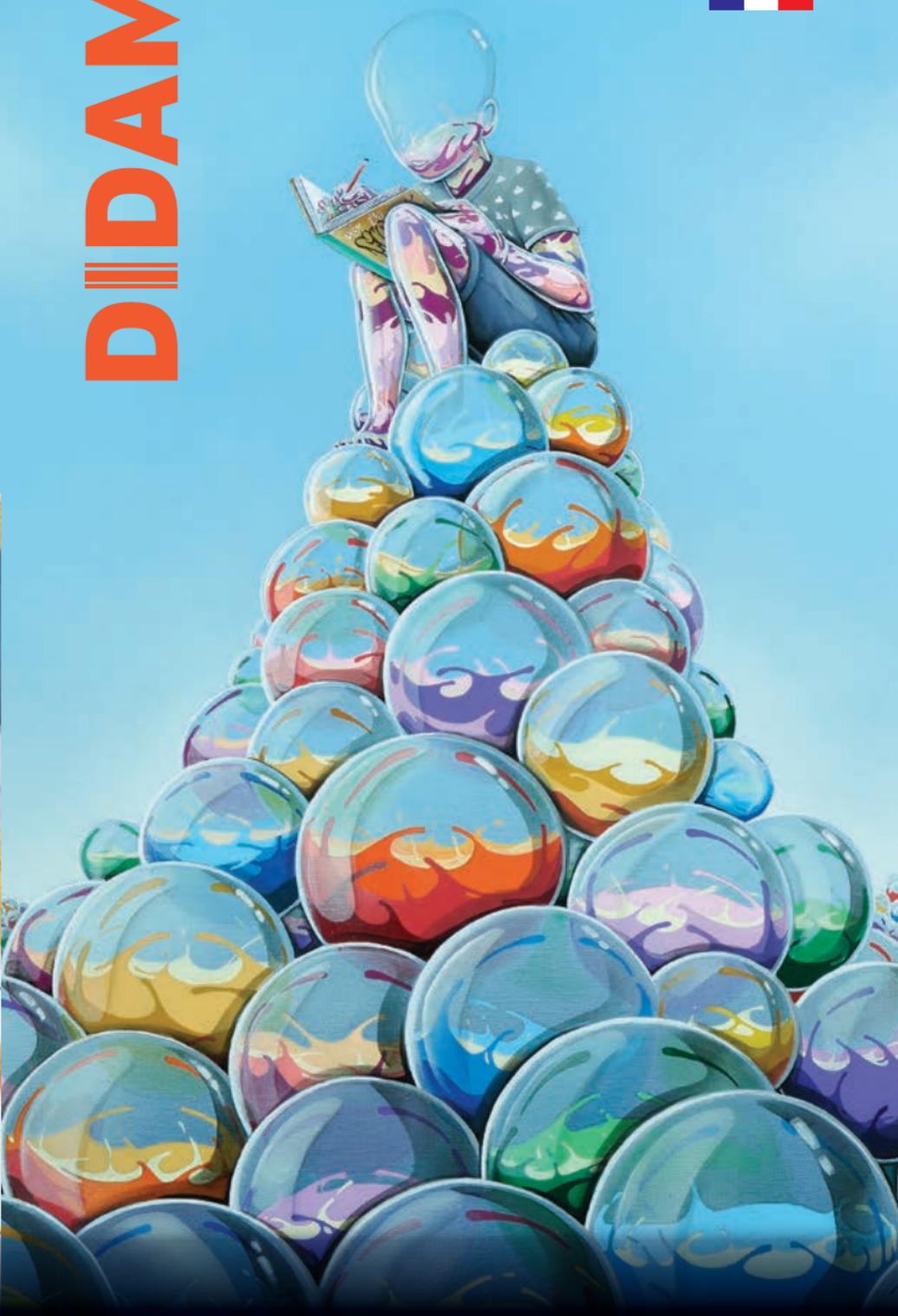


BAYONNE

D||DAM



LA VILLE DE BAYONNE PRÉSENTE

# INSIDE/OUT #2

EXPOSITION COLLECTIVE  
dans le cadre du festival POINTS DE VUE #6

**7 OCT. - 20 NOV. 2022**

Entrée libre du mardi au dimanche de 13h à 18h30 (jours fériés inclus)

6 QUAI DE LESSEPS - BAYONNE / LESSEPS KAIA, 6 - BAIONA

Spacejunk   
Art Centers

Bayonne\*  
BAIONA-PAYS BASQUE  
Plurielle et si singulière

Si l'intérieur de l'atelier est une réalité quotidienne pour tout artiste plasticien, qu'en est-il pour le street artiste qui exerce son art en extérieur, dans la rue ? Les street artistes travaillent-ils en atelier sur des formats galerie ou de petites dimensions avant ou après avoir pensé l'œuvre en très grand format ? Ont-ils des espaces privilégiés pour élaborer leurs esquisses et travaux préparatoires ? C'est à une partie de ces questions que tente de répondre la seconde édition de l'exposition « Inside/Out », proposée par le centre d'art Spacejunk dans le cadre du Festival Points de Vue.

Cette exposition présente une sélection d'œuvres et travaux mis à disposition par les artistes sélectionnés en 2022 pour la réalisation du parcours de fresques urbaines de ce festival désormais connu et reconnu à Bayonne.

Une curiosité des coulisses, des outils et des démarches, qui ouvre non seulement sur le travail monumental qui sera réalisé dans les rues de la ville cet automne, mais également sur la face plus cachée de la création street art, celle consacrée à l'intime, à la présentation en musées, en galeries ou encore à la vente. Glissez-vous dans cet interstice entre le monumental et le cadre, entre le chariot élévateur et le cocon de l'atelier...

---

### **Jean-René Etchegaray**

Maire de Bayonne / Président de la Communauté d'agglomération Pays Basque

Après six éditions passées et une centaine d'œuvres créées dans et pour l'espace public, Points de Vue instaure une année de transition et opère sa mue territoriale. Ainsi cette année, le festival s'amarre sur la rive droite de Bayonne, au plus près de ses partenaires culturels, et d'autre part, le programme de résidences artistiques « Un Autre Point de Vue », s'élargit à de nouvelles communes du territoire.

Cette évolution s'accompagne également d'une démarche réflexive sur les arts visuels et le street art en particulier, qui au-delà de donner la parole aux artistes de notre temps, vise une meilleure prise en compte des enjeux de la Communauté Pays Basque dans son ensemble.

---

### **Alban Morlot**

Directeur artistique  
Communauté Pays Basque



Poze, "Midnight in a perfect world"

2021, 100x100 cm,  
Acrylique sur toile



---

Delphine Delas , "Sans titre"

Le visage de Narcisse se reflétant dans les eaux du bassin de la base sous-marine de Bordeaux.

© Frédéric Deval

---

# LES ARTISTES

---

---

## FLOG

Dessinant depuis son enfance au milieu des années Pop, Flog étudie le graphisme à l'école Pivaut de Nantes avant d'en faire sa profession. En 2020, il débute sa série d'« Homme de verre », dans laquelle des personnages transparents, à la coquille fragile, se nourrissent et partagent subtilement leurs couleurs. Contrastant avec un fond en nuances de gris à l'image d'un monde de plus en plus dur, les couleurs symbolisent les émotions, les sentiments, les expériences ou encore les valeurs qui font de chaque personne un être unique. Flog dissimule dans ses œuvres librement interprétables, métaphores, mélancolie et messages d'espoir.

---

## DELPHINE DELAS

Née à Bordeaux, Delphine Delas commence à faire ses premières interventions dans la rue à Barcelone en 2008. Elle poursuit son parcours au Canada, où elle développe un art proche des mythologies et légendes des civilisations païennes ou anciennes. S'inspirant de la nature et des travaux de Gaudi, son langage graphique devient organique. À partir de 2016, ses projets dans l'espace public dialoguent de plus en plus avec les lieux, leurs histoires et géographies, mais aussi avec certains auteurs littéraires. Depuis 2017, elle développe des projets d'art urbain à l'internationale (Inde, Cameroun, etc.) en étroite relation avec les populations locales.

---

## JOHN WENTZ

Originaire de San Francisco, John Wentz commence à s'intéresser à l'art à l'âge de 6 ans quand il découvre Batman et Spiderman pour la première fois. Après des années à copier les BD planche par planche, il travaille dans le marché de l'art en tant que muraliste, créateur de panneaux publicitaires et illustrateur indépendant. Équipé de son aérographe, il peint d'abord des panneaux publicitaires, avant de poursuivre sa vocation à travers les beaux-arts et la peinture à l'huile. Ses œuvres, plusieurs fois récompensées et diffusées dans de nombreuses revues, ont été exposées à San Francisco et dans le monde entier.

---

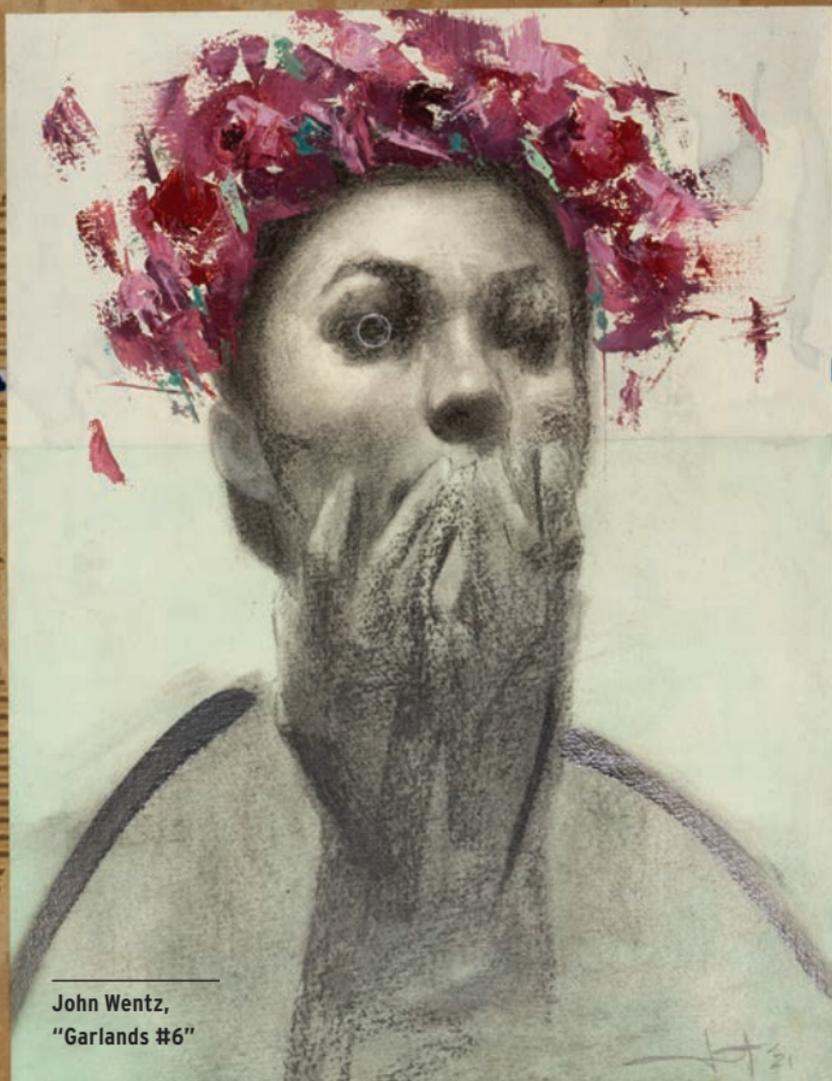
## POZE

Yann Chatelin découvre le dessin à 15 ans à travers le graffiti qu'il pratique intensément plusieurs années durant. De là vient son amour pour la lettre calligraphiée. Il mène dans ses œuvres récentes une réflexion sur la disparition de l'écriture manuscrite au profit de l'écriture digitale. Un changement qui prépare selon lui la disparition à la fois de l'individualité et de la diversité. Dans ses œuvres, les personnages s'effacent, se liquéfient, se vectorisent et disparaissent, contrastant avec une calligraphie persistante, très soignée et marquée. Né à Calais et après plusieurs années passées au Maroc, il s'est installé dans le Béarn en 2020.

---

## LPVDA

LPVDA alias "Les pinceaux verts d'Antoine" est un artiste suisse en constante recherche et évolution. Ayant commencé à 16 ans une formation dans la bijouterie, il s'est ensuite orienté vers le métier de paysagiste, plus proche de la nature. Autodidacte, il dessine et peint depuis sa plus tendre enfance et a commencé le graff vandale à la fin des années 90. À travers son métier de paysagiste, il a réalisé de nombreuses fresques et peintures avant d'arriver à son style innovant de dessin par ponçage du bois pour lequel il est reconnu aujourd'hui.



John Wentz,  
"Garlands #6"



LPVDA, "Fluidity"

©Laurent Gilliéron

---

## NELIO

Autodidacte et pluridisciplinaire, Nelio est né en France en 1982. Sa pratique s'articule autour de deux axes principaux : l'espace public par le biais de fresques, de peintures spontanées et d'installations, et le travail en atelier avec des peintures, dessins, collages, assemblages et sculptures. Il a hérité de son intérêt pour la science, le graphisme, le graffiti et l'architecture, un univers pictural abstrait et géométrique. À travers celui-ci, il explore le champ des possibles entre l'éphémérité et l'aléatoire, le minimalisme et l'expressionnisme, la forme et l'informe et toutes les tensions qui coexistent dans les éléments opposés.

---

## MADAME

Comédienne et scénographe de formation, Madame s'est très vite redirigée vers les arts plastiques, la sculpture, la peinture, puis progressivement le collage. Non sans négliger ses premières amours, Madame, avec divers matériaux d'époque (papier, bois, métal, tissus etc.) déconstruit l'iconographie ancienne, pour la faire parler (d') aujourd'hui. Articulant son travail de collage entre texte et image, elle construit en atelier de petits formats qu'elle transpose ensuite en grandes affiches pour les apposer dans la rue. Un parcours de l'intime au public qui n'est pas sans rappeler l'essence même du théâtre.

---

## LE MODULE DE ZEER

Né en 1976 dans les Yvelines, Mehdi Cibille dit « Le Module de Zeer », est un artiste autodidacte. Les friches industrielles ou autres lieux désaffectés furent ses premiers terrains de jeu, on en retrouve encore aujourd'hui l'influence dans son travail. À l'aube des années 2000, il crée le "Module", un ensemble de lignes noires constituant un motif aux embranchements complexes et faussement répétitif. Volatile, fluide, abstrait, ludique et dynamique, l'artiste installe son module là où la surface l'accueille.

Pour la seconde fois, l'exposition *Inside/Out* vous propose de découvrir l'univers des artistes du festival *Points de Vue* à travers une immersion dans « le dedans ».

Se nourrir, chercher, essayer, construire et déconstruire, les artistes ne cessent de créer. Les street-artistes ne dérogent pas à cette règle. Les œuvres qu'ils nous offrent à voir dans « le dehors » et à travers lesquelles ils se racontent ne sont ainsi qu'une infime partie de leur travail.

*Inside/Out* vous invite à pénétrer dans l'intimité de ces artistes en explorant leurs univers pour comprendre et s'approprier les œuvres afin de les apprécier d'autant plus.

Les créations « in situ » qui constituent « le dehors » telles que nous avons appris à les découvrir ces dernières années, et notamment à Bayonne, sont devenues pour la plupart d'entre nous, familières.

Elles font partie intégrante du paysage urbain, elles jouent et communiquent avec le patrimoine matériel et immatériel, l'architecture, la culture, elles apprivoisent et changent le visage de la ville avec douceur et engagement.

Tandis que se construit sous nos yeux un musée à ciel ouvert, il apparaît d'autant plus important de décortiquer le processus de création qui se cache derrière.

Dans le quotidien de son atelier, l'artiste expérimente, il construit son œuvre de la manière la plus académique à la plus empirique.

Le dessin pourrait apparaître alors comme le point de départ évident de toutes les œuvres, mais la construction de celles-ci est plus étoffée et plus complexe qu'il n'y paraît.

Au classique carnet de croquis s'ajoutent les coupures de journaux, les livres d'arts, les vieux objets, les photos, les matériaux en tout genre...

De cette façon, on découvre des œuvres d'une immense richesse, aux messages parfois forts. En s'immergeant dans ce monde du « dedans », on comprend que l'artiste est aussi un historien, un sociologue, un anthropologue, et que les œuvres sont des témoignages manifestes de leur temps.

On pourrait ainsi considérer le passage de l'atelier à la rue comme un espace liminal. Un endroit où le temps est suspendu, un lieu de transition où il est difficile de définir à quel moment l'œuvre prend vraiment forme, « le dehors » étant en mouvement constant.

L'art urbain est une parfaite monstration du procédé ici évoqué, la finalité du travail de l'artiste étant destinée à sortir de l'atelier pour s'offrir à tous, dans l'espace public.

S'imprégner de son environnement n'est alors plus une possibilité mais une évidence. Ainsi, lorsque l'on crée dans la rue, il faut savoir s'adapter, parfois se réinventer et ce, peu importe le cheminement engagé en amont. L'œuvre d'art urbain n'est jamais figée contrairement à l'œuvre muséale, ce qui la rend aussi extrêmement fragile et la ramène à l'origine même de son existence : l'éphémérité.

Si aujourd'hui le Street art s'institutionnalise, il est important de ne pas omettre que les artistes issus de cette scène contemporaine n'ont pas toujours été les bienvenus. Associé à la contreculture, ce courant artistique souvent controversé a longtemps manqué de considération auprès des professionnels comme du public.

Mettre en valeur l'ensemble du travail de ceux considérés trop longtemps comme des « vandales » à travers des expositions comme celle présentée aujourd'hui au Didam, permet d'affirmer toute la légitimité du travail des street artistes ; celui du « dedans » comme du « dehors ».

# AUTOUR DE L'EXPOSITION

Renseignements : [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

-> Léa Magud, médiatrice du Didam : 06 02 42 71 39

---

## VENDREDI 7/10 -> INAUGURATION

---

• 18H : en présence du Centre d'art Spacejunk et d'Alban Morlot, Chargé de mission arts visuels à la Communauté Pays Basque et directeur artistique du festival Points de Vue.

Gratuit, ouvert à tous.

---

## VISITES COMMENTÉES EN EUSKARA

---

-> JEUDI 13/10 -> AGENTS DE LA VILLE

• 12H-13H : visite en langue basque assurée par Maika Lapouble, guide-conférencière. À l'intention des agents de la Ville bascophones.

-> SAMEDI 15/10 -> TOUT PUBLIC

• 17H30-18H30, visite en langue basque assurée par Maika Lapouble, guide-conférencière.

En partenariat avec le service de Politique Linguistique.

Gratuit, nombre de places limité. Inscription : 06 02 42 71 39 / [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

---

## VISITES COMMENTÉES EN FRANÇAIS

---

-> JEUDI 20/10 -> AGENTS DE LA VILLE

• 12H-13H : visite assurée par Léa Magud, médiatrice du Didam.

-> SAMEDIS 22/10 ET 19/11 -> TOUT PUBLIC

• 17H30-18H30 : visite assurée par Léa Magud, médiatrice du Didam.

Gratuit, places limitées. Inscription : 06 02 42 71 39 / [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

---

## TOUS LES JOURS DU 19 AU 23/10 -> FESTIVAL POINTS DE VUE #6

---

• Réalisation de fresques monumentales dans les rues de la ville.

Programmation festive et culturelle autour du quai de Lesseps.

Gratuit. Renseignements : [pointsdevue.eus](http://pointsdevue.eus)

---

## VENDREDI 21/10 -> NOCTURNE EXPOSITION ET VIDÉO MAPPING

---

Jusqu'à 21h : ouverture de l'exposition en nocturne.

22h15 : vidéo mapping sur la façade du Didam proposé par l'artiste Delphine Delas.

---

## SAMEDI 22/10 -> CONCERT DESSINÉ ET INTERVENTION PLASTIQUE

---

21H : Ligne de front, concert dessiné / devant le Cinéma L'Atalante.

22H15 : Double-vitrage, Dômes Studio / parvis du Didam.

---

## DIMANCHE 23/10 -> RENCONTRE AVEC LES ARTISTES

---

• 15H : rencontre au Didam avec les artistes du festival participant à l'exposition + dédicace de l'ouvrage « Feathers and Faces » en présence d'Adèle Renault.

Gratuit.

---

## MERCREDI 02/11 -> ATELIER FAMILLE "DESSINE TA CALAVERA"

---

• 11H-12H : les *calaveras* ("têtes de mort" en espagnol) sont emblématiques du Jour des morts au Mexique. À l'occasion de la Fête des Morts, atelier dessin au Posca autour des calaveras et découverte ludique de l'exposition street art, animés par Léa Magud, médiatrice du Didam.

Gratuit, places limitées. Inscription : 06 02 42 71 39 / [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

---

## LUNDI 07/11 > ATELIER D'ÉCRITURE

---

• 9H30-12H30 : ouvert à tous et animé par Laurent Platero de la revue littéraire *Encre(s)*.

Inscriptions et renseignements : Spacejunk, 05 59 03 75 32 / [mediation@spacejunk.tv](mailto:mediation@spacejunk.tv)

### SCOLAIRES, HORS TEMPS SCOLAIRE ET GROUPES

Visites commentées en français et projets spécifiques animés par la médiatrice du DIDAM. Du lundi au vendredi, en matinées.

Renseignements : Léa Magud, 06 02 42 71 39 / [mediation.didam@bayonne.fr](mailto:mediation.didam@bayonne.fr)

## FESTIVAL POINTS DE VUE #6

Coordonné par la Communauté d'Agglomération Pays Basque, le Festival Points de Vue a été initié en 2017 par le centre d'art Spacejunk à Bayonne. Véritable musée à ciel ouvert, son parcours de fresques se découvre en levant les yeux vers des murs monumentaux ou en cherchant les trésors cachés de petites interventions plastiques. Il revient chaque année en octobre à Bayonne et sur le territoire du Pays Basque pour distiller de nouvelles créations arts visuels dans l'espace public.

En complément de ce rendez-vous de référence en Nouvelle Aquitaine, une partie des artistes invités intégrera un programme de résidences artistiques pour un autre point de vue sur le Pays Basque

Live paintings, concerts, ateliers de pratiques artistiques...  
Retrouvez tout le programme sur le site [pointsdevue.eus](http://pointsdevue.eus)



John Wentz dans son atelier

**D | DAM** 6 QUAI DE LESSEPS – BAYONNE  
LESSEPS KAIA, 6 – BAIONA

ESPACE D'ART CONTEMPORAIN

RENSEIGNEMENTS | DIRECTION DE LA CULTURE ET DU PATRIMOINE  
DE LA VILLE DE BAYONNE | XEHETASUNAK | BAIONAKO KULTURA ETA  
ONDAREAREN ZUZENDARITZA | 05 59 46 63 43 | [DIDAM.BAYONNE.FR](http://DIDAM.BAYONNE.FR)